

## LÉ GROSE FEMALE

### PATOIS D'ARNAD

Lé grose female sivon grose é forte, predzavon na lenga qué gneun capive é portavon dé gro foudalón qué dé co alavon lavé a la goye dé Provése.

Ou veladzo, endonca, ié sivon pa dé beui é, pé avé dëve, fantive sende dzu pé lo pra fenque i grou pian-et qué, i pi dën roc, ié sive na grossa goye.

Lé female dé Provése y avivon portà dzu dé ladioù dé bohc paé co lé grose female lé empiéyavon pé lavé lé dras.

Lor allavon fae beuya lo nét ou quier dé leun-a é battivon tellamèn su hisse ladioù dé bohc qué lo tapadzo sé sentive fenque ou veladzo.

La dzen dou veladzo sé sarave dedeun lé mitte. Saravon lé fen-ihtre, quiavavon lé porte perqué y avivon belle pouie qué helle female ison entrà en tsi lor!

Ma lor, finì dé fae beuya, allavon catsi-se su pé lé montagne damòn Fontan-èi, entë la parotse dé Tsalan-Dézot, su pé la Val d'Ayah.

Na baga sertoù fiave enrabié lé female dou veladzo : lé grose female sé prendivon pa la fasteuggua dé rétsavì lé ladioù dé bohc can finivon dé fae beuya é paé, can lé female dé Provése sendivon lavé lé lor patén, trovavon lé ladioù dé bohc ou mentèn dé la piquioda goye.

Fantive allé tsertsì dé rahté ou dé pertse pé tié-le fenque ou bor, to la reusca dé campé dedeun l'eve!

Sé lementavon sovèn dé ho heu to lé lor ommo, ma lor ié fiavon pa da men.

- Baliverne di female!! Débroya-vo ! - diavon lé ommo.

Lor sivon louèn totta la sénan-a : sendivon én piàn pé tsertsì travai é tornavon renque lo desando nét pé vére la fameuye é porté su hen qué mancave.

Lé female dou veladzo vignavon tot dé lon pieu greuffe to helle créateue méze servadze, totte débéraye, to dé beurte grimme, qué y an beutta-se a véondé é a bamban-i-se pé lé tsarie dou veladzo.

# PATOIS VdA

Hpioavon di fen-ihtre, a drette é a séota é dé co pasavon totta la dzornà a hpion-é lé female dé Provése qué felavon enti htabio.

Flavon pa ren, ma dé co borbottavon entre lor dé bague qué gneun capive.

Lé female dé Provése sèntsalavon pa a tsahi-le vià : y avivon pouie dé fae-le enrabié, ma sé lementavon todélón to lé lor omme can tornavon i mitte:

- Nèn pouie! Sen pa hen qué ié pase pé la téhta: poudrayon co fenque entordé-no lo co comme dé porfolén! Henque pouyen-te fae no contre helle femalasse ?

Lé omme, stouf dé senti-le borboté todélón, y an pé désidà dé vére-ié in pocca pieu quier entè heutta conquia. Y an entsardjà paé lo pieu robeus dé sobré ou veladzo a teté la situachón.

Hi omme, vehti da femala, y at beutta-se dedeun in ehtabio a felé é y at quittà la porta méza inverta.

Eun-a di grose female, y at piahia-se so l'eus é aviquiave queriouza tout lé movimèn dé la nouhtra filouza. Apré én pocca y at deut én patoué :

- Boudza, boudza filouza di grose couése, té feulle pocca é malamèn!

Lo dzovéo, qué fiave dé tot pé pa rie, to hi gro comerce dé fi, dé gromesé é dé lan-a, y at saoutà su comme an fezetta é y at beutta-se a batre lé sabó pé tèra én fièn én gro vacarmo. La grossa femala, qué y at tchapa-se pouie, y at moda-se a galop, én sopatèn lo gro foudalón.

Lo dzor apré, heutta conquia y at fét lo djir dou veladzo è la dzen inti vèyà predzave pa dé d'attro é riavon dé hen qué y avive capità hi dzor.

- Son pa grame - diavon lé omme pé calmì lé lor female - son djeu én pocca queriouze...baste faé-ié "ouf" é trellon vià comme én tsét servadzo!".

Ma lé grose female renonhiavon cheur pa a sende ou veladzo é encoa pieu queriouze qué davàn, é beuttavon lo nas dedeun lé péyo. Lanmavon seurtoù lo fouà: sé piahavon protso di fornet é aviquiavon avó mervèye lé toquétén dé bohc qué brijavon; djouentavon dé ranme é dé tri paé lé fianme vignavon co pieu ate. Y avivon bé a dee-ié qué hénai pouive fae tchapé fouà a tot lo mitte, ma lor ren, fiavon en sembièn dé pa senti.

Lé téhtse dé bohc amonton-aye din sen di mitte levravon vitto é lé female dé Provése sivon fran déspéaye : alavon tsertsì dé bran enté la bohtsaye, ma helle grose female brijavon co hen.

Co fenque pé lé omme la situachón sive én tren dé vignì fran ensoportabia : la demendze, ou post dé répozi ou fae féhta, fiavon bohc! Ou mémo ten, lé grose female bamban-avon pé lo veladzo én brayèn :

- Fèi fret! Fat avié lo foua! Fat fae fouà!"

# PATOIS VdA

Sé cahquieun ié diave qué ié sive pamì dé bohc, lor mouhtravon to lo dèi lé biyón entehtchà djeusto foua dou veladzo.

Ho heu y at don-à nîdé a hisse montagnar qué y an beta-se d'acorde pé beté la paolla fén a hi comerce qué y an rehpondì i grose female:

- Vat bén, d'acor! Ma fat co hquiapé-le hisse biyón! Vo fat vignì doun-i-no én co dé man!

Y an beuttà do gro toc dé brenga fran ou sondzon dlin greup é to la mahe y an fonchà dedeun én queugn pé fa enlardzì in pocca lo bohc.

Co qué la creppa y at ihtà prou lardze, y an mandà i grose female dé beutté-ie dedeun lé dove man paé da forhì é da hquiapé lo bohc.

Dove entre lor y an fé-lo tot sebeut.

Vitto lé omme y an gavà to sebeut lé queugn é paé la hquiapa y at sara-se so lé man di dove female én fien-le engantché ou bohc.

To én caous, lé omme y an poussà dzu pé lo greup lé biyón é lé grose female y an robatà dzu fenque a la goye d'éve. Lé poe matahe brayavon a pién poumón :

- Iguia-no! Iguia-no !

Lé lor compagne é co fenque hella qué comandave, y an trellà dzu a galop pé idi-le. Lé omme dé Provése, pieu les qué pouivon y an trallà su ou veladzo é y an sara-se bén dedeun lé mitte.

Y avivon fran pouie qué lé grose female ison véendja-se é paé lo dzor apré é pé cahque dzor gneun y at sortì di mitte. Ma ren y at capità.

Lé grose female y an sparì dé Provése é gneun y at mi vi-le.

Lo ten y at pasà é l'aventeua y at vignà na conquia. Aya sé conte pé fae pouie i minà tchapén dé Tsalàn-Dézot.